

[Text]

The Chairman: It shortens up the procedure.

Mr. MacWilliam: It does shorten up the procedure. I must admit that I have to agree with my colleague Sheila. I think the point she has brought out is very important to consider. People come, often a great distance in this country of ours, to attend these committee hearings, many of whom have not had the day in, day out experience of speaking publicly, speaking in front of the media, speaking under a good deal of stress. I think those opening volleys, those opening gestures and the extension of the welcome have a lot to do with setting the tone before the ensuing debates. It certainly helps to make those individuals feel a little bit more comfortable before the pace picks up and the stress quite frankly picks up to where communication often shuts down.

• 1245

Mme Gibeau: Je suis d'accord avec Sheila pour dire que les témoins ne sont pas habitués à cela. Cependant, à mon avis, c'est le rôle du président du Comité que de situer le contexte, de faire les remarques d'ouverture et de faire le *stroking*. Je suis tout à fait d'accord que cet aspect-là est extrêmement important. Je suis moins d'accord que tout le monde répète la même chose. Quand quelqu'un de l'opposition parle, on ne peut pas dissocier cet aspect-là du parti. À mon avis, tout cet aspect de mise en situation et d'approivoiser quelqu'un appartient au président. Ce n'est pas le rôle de chacun des questionneurs. Autrement, on va sans cesse répéter la même chose. Moi aussi, je suis contente que vous soyez ici, parce que la situation devient évidente à un moment donné: on finit par répéter la même chose.

Deuxièmement, vous avez raison en ce qui concerne l'allocation du temps: dix minutes, dix minutes, dix minutes. C'est toujours dix minutes. Mais ce n'est plus la même chose quand il s'agit de la place du dix minutes. Ce n'est tellement pas la même chose qu'elle tient absolument à avoir les dix premières minutes. Pourquoi tient-elle tant à avoir les dix premières minutes? Parce que quand on arrive aux dix dernières minutes, ce n'est plus du tout la même chose. Si cela l'est, ce sera dix minutes, dix minutes, dix minutes. C'est ce que je veux d'ailleurs. Il y a une signification à la place de la période de dix minutes. Ce n'est pas une question d'avoir une division précise du temps. C'est aussi une question de *timing*. Quand est-ce qu'on peut poser nos questions?

Monsieur le président, on devrait peut-être réfléchir à cette question et y revenir une prochaine fois.

The Chairman: I think that would be a good idea.

Mrs. Clancy: There are two points I want to make. First of all, I want to support what Lyle says about witnesses who are nervous. Believe me, in ten years of the practice of law, I have had witnesses run out of courtrooms because they could not face the thought of going on the witness stand. How much more intimidating, in some sense, is a parliamentary committee, with people they see on television and TV cameras waiting out in the hall? I think that is an important point.

[Translation]

Le président: C'est-à-dire que cela permet d'accélérer un peu les choses.

M. MacWilliam: Oui, certes. Mais j'avoue que je suis tout à fait d'accord avec ma collègue, Sheila. À mon avis, le point qu'elle a soulevé est très important. Nos témoins viennent souvent de très loin pour assister à nos séances de comité, et bon nombre d'entre eux n'ont jamais eu à s'exprimer en public ou devant les médias, ce qui peut être assez stressant. Je pense que ces premiers mots de bienvenue sont justement importants pour donner le ton avant que ne commence le véritable débat. Une chose est certaine, cela permet de mettre les témoins à l'aise avant que le rythme ne s'accélère et d'éviter qu'ils soient trop stressés pour communiquer avec nous.

Mrs. Gibeau: I agree with Sheila that witnesses are not used to this kind of thing. But, as far as I am concerned, it is up to the Chairman of the committee to set the tone and do whatever stroking is required in his opening remarks. I certainly agree that that is very important. Where I am less in agreement is on the need for everyone to repeat exactly the same thing. When someone from the Opposition speaks, well, let us just say you cannot really disassociate that particular formality from the party itself. I think that as far as setting the tone and making witnesses feel at ease, that particular job belongs to the Chairman. That is not the role of each and everyone of the questioners. Otherwise, we simply keep on repeating the same thing over and over. I, too, may be happy that the witnesses have gone to the trouble of appearing, but you get to the point where you are simply restating the obvious and repeating what has already been said.

Secondly, you are right about time allocation on the basis of ten minutes for each party. It has always been ten minutes. But what is important is when you have those ten minutes. Indeed, she is so aware of that fact that she insists on having the first ten minutes. Why does she want the first ten minutes so much? Because she knows that when you get down to the last ten minutes, it is not the same at all. If it were, I would be prepared to go along with the ten minutes for each party. Indeed, I support that idea. But the point during the meeting when you are given those ten minutes to speak is of some significance. It is not a question of dividing the time absolutely equally. It is much more a question of timing. When are we going to be given an opportunity to put our questions?

Mr. Chairman, I do think we should give this matter more thought and discuss it again another time.

Le président: Oui, c'est une bonne idée.

Mme Clancy: Je tiens à soulever deux points. D'abord, je suis tout à fait d'accord avec Lyle au sujet de la nervosité des témoins. Cela fait déjà 10 ans que je suis avocate, et il m'est déjà arrivé de voir des témoins sortir de la salle d'audience en courant parce qu'ils avaient la frousse à l'idée de se présenter à la barre. Et en un sens, comparaître devant un comité parlementaire est encore plus intimidant, puisqu'ils parlent avec des gens qu'ils voient à la télévision tous les jours, et ils doivent passer devant les caméras qui se trouvent à l'extérieur de la salle, n'est-ce pas? Pour moi, c'est important.